

<<西方翻译理论流派研究>>

图书基本信息

书名：<<西方翻译理论流派研究>>

13位ISBN编号：9787500446170

10位ISBN编号：7500446179

出版时间：2004-08

出版时间：中国社会科学出版社

作者：李文革

页数：376

字数：294000

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<西方翻译理论流派研究>>

内容概要

本书将西方的翻译理论划分为三个阶段:语言学阶段、结构主义阶段和解构主义阶段。同时,从类型上对翻译的文艺学派、语言学派、翻译研究学派、翻译阐释学派、翻译的解构主义学派,美国翻译培训班学派、法国释意理论派等八个派别进行了逐一论证,分析和研究。全书宏观与微观相结合,重点与全面相触及,源与流相辨析,介绍与评论相融合。应该说,这是一部不可多得的翻译学著作。

<<西方翻译理论流派研究>>

书籍目录

代序：昌明传统，融化新知 ——迎接中国翻译学派的春天第一章 西方翻译理论和流派概览第二章 翻译的文艺学派 第一节 20世纪以前西方翻译的文艺学派 第二节 20世纪西方翻译的文艺学派 第三节 20世纪以前俄国翻译的文艺学派 第四节 20世纪前苏联翻译的文艺学派第三章 翻译的语言学派 第一节 布拉格学派与雅可布逊 第二节 伦敦学派与卡特福德和纽马克 第三节 美国结构学派与奎因 第四节 交际理论与奈达和威尔斯 第五节 德国功能派与诺德 第六节 前苏联的语言学派与费道罗可和巴尔胡达罗夫第四章 翻译研究学派 第一节 早期翻译研究学派与霍姆斯 第二节 多元系统学派与埃文——佐哈尔 第三节 描写学派与图里 第四节 文化学派与勒弗维尔和巴斯奈特 第五节 综合学派与斯奈尔——霍恩比 第六节 女权主义、“食人主义”和后殖民主义翻译研究第五章 翻译的阐释学派 第一节 两种翻译途径与施莱尔马赫 第二节 阐释学翻译模式与斯坦纳 第三节 阐释学理解观与海德格尔和伽达默尔第六章 翻译的解构主义流派 第一节 “异延”解构主义翻译思想与德里夫 第二节 “纯语言”的解构主义翻译思想与本亚明 第三节 解构主义翻译策略与韦努蒂第七章 美国翻译培训班学派 第一节 翻译培训班的理论基础与理查兹 第二节 细节翻译理论与庞德 第三节 翻译的矛盾观与威尔第八章 法国释意理论派 第一节 释意理论的基本问题 第二节 翻译程序与翻译评价标准 第三节 释意理论与翻译教学主要参考文献后记

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>